Accès Access Anfahrt

© Pierre Mouty

Taxis à Quiberon
ABACA Taxis Quiberonnais et St-Pierrois :
06 07 09 01 27 · taxi-quiberonnais.com
A Babord Taxi Quiberon :
07 85 06 80 31 · 02 97 50 10 77 · taxiquiberon.fr

Hôtels à Auray
Hôtel Terminus** :
02 97 24 00 09 · hotel-terminus-auray.fr
Best Western Auray Hôtel du Loch***:
02 97 56 48 33 · bestwesternaurayleloch.com

Liaisons maritimes
Toute l'année (liaisons quotidiennes Quiberon – Le Palais passagers et véhicules)
Compagnie Océane :
0820 056 156 (0,12€/mn) · compagnie-oceane.fr

Liaisons saisonnières (piétons uniquement)
Vannes – Port Navalo – Le Palais (avril à septembre)
La Turballe – Le Croisic – Le Palais (juillet, août)
Navix : 02 97 46 60 00 · navix.fr

Vannes – Port Navalo – Le Palais (avril à septembre)
Compagnie du Golfe :
02 97 67 10 00 · compagnie-du-golfe.fr
Les Vedettes du Golfe :
02 97 47 18 00 · vedettes-du-golfe.fr

Bateaux taxi
Atmos'Air Marine : 02 97 31 55 55 · 06 82 29 38 95
belle-ile-marine.com
Escapade Marine (sur Bonant Express) :
06 48 49 94 69 · escapademarine.org
Taxis Quiberonnais et St-Pierrois :
06 07 09 01 27 · taxi-quiberonnais.com
Tours d'îles · 06 63 53 47 18 · toursdiles.com

En bateau de plaisance
Bureau du port de Palais : 02 97 31 42 90
Bureau du port de Sauzon : 02 97 31 63 40

Par les airs
Aérodrome de Belle-Île.
De mars à mi-novembre : 02 97 31 83 09
Heliberté : 06 13 60 22 92 · heliberte.com
Air Ouest : 06 09 75 58 13 · air-ouest.fr

Taxis in Quiberon
ABACA Taxis Quiberonnais et St-Pierrois:
+33(0)6 07 09 01 27 · taxi-quiberonnais.com
A Babord Taxi Quiberon:
+33(0)7 85 06 80 31 · +33(0)2 97 50 10 77 · taxiquiberon.fr

Accomodation in Auray
Hôtel Terminus**:
+33(0)2 97 24 00 09 · hotel-terminus-auray.fr
Best Western Auray Hôtel du Loch***:
+33(0)2 97 56 48 33 · bestwesternauraylehoch.com

Sea crossings
Year-round (passengers and vehicles)
Quiberon – Le Palais links
Compagnie Oceane: 0 820 056 156 (0.12€/mn. from France) or +33(0)2 97 35 02 00 (from abroad)
compagnie-oceane.fr

During summer (foot passengers only)
Vannes – Port-Navalo – Le Palais (April to September)
La Turballe / Le Croisic – Le Palais (July and August)
Navix: +33(0)2 97 46 60 00 · navix.fr

Vannes – Port Navalo – Le Palais (April to September)
Compagnie du Golfe:
+33(0)2 97 67 10 00 · compagnie-du-golfe.fr
Les Vedettes du Golfe:
+33(0)2 97 44 44 40 · vedettes-du-golfe.fr

Take a water taxi to Belle-Île
Atmos Air Marine: +33(0)2 97 31 55 55
+33(0)6 82 29 38 95 · belle-ile-marine.com
Escapade Marine:
+33(0)6 48 49 94 69 · escapademarine.org
Taxis Quiberonnais et St-Pierrois:
+33(0)6 07 09 01 27 · taxi-quiberonnais.com
Tours d'îles: +33(0)6 63 53 47 18 · toursdiles.com

Pleasure boats
Le Palais harbour: +33(0)2 97 31 42 90
Sauzon harbour: +33(0)2 97 31 63 40

Taxis im Quiberon
ABACA Taxis Quiberonnais et St-Pierrois:
+33(0)6 07 09 01 27 · taxi-quiberonnais.com
A Babord Taxi Quiberon:
+33(0)7 85 06 80 31 · +33(0)2 97 50 10 77 · taxiquiberon.fr

Hotel im Auray
Hôtel Terminus**:
+33(0)2 97 24 00 09 · hotel-terminus-auray.fr
Best Western Auray Hôtel du Loch***:
+33(0)2 97 56 48 33 · bestwesternauraylehoch.com

Seeverbindungen
Ganzjährige Verbindungen (Passagiere und Fahrzeuge)
Strecke Quiberon – Le Palais
Compagnie Océane: 0 820 056 156 (0.12 €/Mn. in Frankreich) oder +33(0)2 97 35 02 00 (aus dem Ausland)
compagnie-oceane.fr

Seeverbindungen in der Sommerzeit (Nur Fussgänger)
Strecke Vannes – Port-Navalo – Le Palais (April bis September)
Strecke La Turballe – Le Palais (von Juli und August)
Navix: +33(0)2 97 46 60 00 · navix.fr

Strecke Vannes – Port-Navalo – Le Palais (April bis September)
Compagnie du Golfe:
+33(0)2 97 67 10 00 · compagnie-du-golfe.fr
Les Vedettes du Golfe:
+33(0)2 97 44 44 40 · vedettes-du-golfe.fr

Nach Belle-Île mit dem Taxi-Boot
Atmos' Air Marine: +33(0)2 97 31 55 55
+33(0)6 82 29 38 95 · belle-ile-marine.com
Escapade Marine:
+33(0)6 48 49 94 69 · escapademarine.org
Taxis Quiberonnais et St-Pierrois:
+33(0)6 07 09 01 27 · taxi-quiberonnais.com
Tours d'îles: +33(0)6 63 53 47 18 · toursdiles.com

Sport- und Freizeitboote
Der Hafen von Le Palais: +33(0)2 97 31 42 90.
Der Hafen von Sauzon: +33(0)2 97 31 63 40.

BELLE-ÎLE-EN-MER · ÎLE DE GROIX · HOUAT · HOËDIC
par Quiberon et Lorient
EMBARQUEZ POUR LES ÎLES DE BRETAGNE SUD AVEC LA COMPAGNIE OCÉANE
Compagnie Océane
Des lignes maritimes du réseau de transport de la Région Bretagne BREIZHGO

Index des villages

Andrestol E7
Anter H3
Antoureau H8
Anvorte G4
Arnaud I12
BANGOR J7
Bédex I4
Bégarosse H9
Bellevue E8
Borcastel C2
Borchudan J12
Bordardoué I11
Bordelann F2
Bordelouet K5
Bordenec'h J6–7
Bordenéo E8
Borderenne K15
Bordehouat K16
Borderun E2
Bordery C3
Bordilla F9
Bordrouhant K7
Borduro K14
Bordustard F7
Borfloc'h H10
Borgroix E4
Borgrouaguer G9
Borhuédet D3
Borlagadec K9
Borménahic K15
Bormené G3
Bornaliguen I5
Bornor (Bangor) K5
Bornord (Locmaria) L13
Borsarazin I12
Borzose J3
Borstang E8
Bortémont J8
Bortentrion D4
Borthélo G9
Borthéro K12
Borticado F5
Bortifaouen C3
Borvran L15
Bospern J12
Bourdoulic H5
Bourhic L13
Brénantec D5
Bruté F7
Calastrène K8
Chubiguer E5
Colety (le) K15
Coty (le) K13
Crawford D4
Deuborh B3
Domois K4
Donnant I3
Envague K4
Er-Lannic I7
Fonténéguio G4
Goélan I6
Gouerc'h (le) C9
Grand Cosquet K11
Grand Village K7
Haute Boulogne E9
Herlin K10
Kerbellec D6
Kerdalidec L14
Kerdavid K13
Kerdenet G8
Kerdonis J16
Kérel K5
Kegallic I9
Kergolay M15
Kergostio C5
Keroyet F6
Kergroez J8
Kerguerc'h D2
Kerguelen K6
Kerguénolé I9
Kerhuel H4
Keriéro H5
Kerlan H7
Kerlédan F3
Kerloréal H10
Kernégeon K13
Kernest J6
Kerouarc'h J15
Keroulep K14
Kerourdé J11
Keroyan G4
Ker Pold Léo E8
Kerprat J7
Kersablen G8
Kersantel G6
Kerspern C9
Kervarigeon J9
Kervau F6
Kervellan G5
Kervilahouen J4
Kervic J12
Kervin I11
Kerviniec I11
Kerzo (Locmaria) K15
Kerzo (Sauzon) D5
Lancreno E5
Lanno F4
Le Grouigne E3
Linigour F8
LOCMARIA L15
Locqueltas E5
Loctudy E8
Logonnet D3
Magorlec E2
Magouric J16
Martha I7
Mérézelle H9
Métairie (la) L15
Nanscol G9
PALAIS (LE) F9
Parlevant I8
Pavillon (le) E9
Pénécam G9
Pennvaz L6
Petit Anvorte F4
Petit Cosquet (le) J5
Petit Kériéro H5
Petit Martha I7
Port Blanc C4
Port Coter M14
Port Hallan G10
Port Salio H11
Potager (le) F8
Pouldon L11
Prat-Lédan K12
Quinénec E7
Radenec K4
Ramonette F10
Ripcuh G10
Rosboscer F8
Roseriere E9
Runello H6
Samzun J14
SAUZON C4
Souverain E7
Spernen G8
Squeul (le) M15
Taillefer D9
Tibain J11
Trion Guen H7
Ty Néhué I5
Ty Séveno L12
Varech I8
Vazen J3

La pointe des Poulains et le fort de Sarah Bernhardt

Dominé par un petit phare automatisé d'une portée de 23 miles, le site offre un panorama grandiose. Acquises par le Conservatoire du Littoral en 2000, et classées « site naturel protégé », l'espace naturel, les expositions et la propriété toute proche de la tragédienne Sarah Bernhardt, sont accessibles au public.

The pointe des Poulains
Topped by a small, automated lighthouse with a range of 23 miles, this site offers an outstanding view. In clear weather, you can see as far as Ile de Groix, Lorient and Quiberon bay. The Conservatoire du Littoral bought ile des Poulains and the home/museum of the drama actress Sarah Bernhardt in 2000 and the site is open to the public.

Die Pointe des Poulains
Diese Landspitze, die von einem kleinen automatisierten Leuchtturm mit einer Reichweite von 23 Seemeilen überragt wird, bietet ein außergewöhnliches Panorama. Bei klarem Wetter reicht die Sicht bis zur Insel Groix, Lorient und die Bucht von Quiberon. Die im Jahr 2000 von der Küstenschutzbehörde erworbene Ile des Poulains und das Anwesen-Museum der Schauspielerin Sarah Bernhardt sind Gegenstand eines Schutz- und Aufwertungsprogramms.

© Pierre Mouty

Le port de Sauzon

Niché dans un site incomparable à l'entrée d'un aber profond, Sauzon est devenu un agréable port de plaisance, aux dépens de sa vocation première de port de pêche qui connut son apogée en 1878. Ses façades colorées, ses ruelles étroites et son église, récemment restaurée, invitent à la flânerie.

Sauzon harbour
Perched in a supreme spot at the entrance to a deep estuary, Sauzon has become a pleasant port offering many leisure activities, at the expense of its first vocation of fishing port which was at its peak in 1878. Its coloured facades, narrow alleys and beautiful, fully restored church tempt you to take it easy.

Hafen von Sauzon
Das sehr malerisch an einer Mündung gelegene Hafenstädtchen Sauzon war in seiner Glanzzeit um 1878 ein bedeutender Fischerhafen und ist heute ein beliebter Jachthafen. Die buntbemalten Häuser, die kleinen Gässchen und die komplett renovierte Kirche laden zu einem gemütlichen Bummel ein.

© Office de Tourisme

Belle-Île en-mer

Ancrée à 8 miles (15 kilomètres) au large de Quiberon, longue de 20 km et de 9 km dans sa plus grande largeur, culminant à 71 m, Belle-Île-en-Mer est l'aînée des îles du Ponant, la plus grande des îles bretonnes.

Located 8 miles off the coast of Quiberon, about 11 miles long and up to 6 miles wide, Belle-Île is the main island in the Ponant group and the largest in Brittany.

Belle-île-en-Mer liegt nur unweit vom Festland (15 km von Quiberon). 20 km lang, bis 9 km breit, und 71m an ihrer höchsten Stelle über dem Meeresspiegel liegend, ist sie die Hauptinsel des Ponant Archipels und die grösste bretonische Insel.

La citadelle Vauban

Fortifiée par Vauban, le « Cuirassé de l'Atlantique » surplombe le port de Palais. Ouverte à la visite tous les jours de l'année, la citadelle Vauban abrite un musée qui retrace l'histoire de Belle-Île et accueille des expositions temporaires et des concerts.

The Citadel Vauban
Built on the remains of the Gondi family's castle, bought by Fouquet then fortified by Vauban, the imposing mass of the "Battleship of the Atlantic" overlooks Le Palais harbour.
The citadel has been privately owned since 1960. It houses a museum that tells the history of Belle-Île-en-Mer and regularly hosts temporary exhibitions.

Die Zitadelle von Vauban
Sie wurde auf den Überresten der Burg der Gondi errichtet, dann von Fouquet erworben und schließlich von Vauban befestigt. Der imposante Bau des „Schlachtschiffs des Atlantiks" überragt den Hafen von Le Palais.
Seit 1960 ist die Zitadelle Privateigentum und birgt ein Museum, das die Geschichte von Belle-Île-en-Mer schildert und regelmäßig Ausstellungsort für wechselnde Ausstellungen ist.

© Office de Tourisme

L'enceinte urbaine de Palais

Ensemble de fortifications continu conçu pour empêcher la prise de la ville, l'enceinte urbaine de Palais, construite entre 1803 et 1877 est un des plus beaux exemples d'enceinte urbaine du Premier Empire de France.

The urban compound in Le Palais
The urban compound in Le Palais is an unbroken line of fortifications designed to protect the town from invasion. Built between 1803 and 1877, it is one of the finest examples of an urban compound from France's First Empire period.

Die Stadtmauer von Le Palais
Die als durchgehender Festungswall angelegte Stadtmauer von Le Palais wurde zwischen 1803 und 1877 errichtet und sollte die Stadt vor feindlichen Angriffen schützen. Sie gilt als eine der schönsten Stadtmauern des Ersten französischen Kaiserreichs.

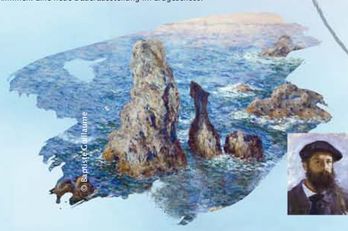
© Fanny Sabatier

Le Grand Phare

La tour du phare de Goulphar, entrée en service en 1836, mesure 52 m. Son ascension est possible (visites en saison) jusqu'au balcon, après avoir gravi 213 marches de granit puis un escalier de fer. Une exposition permanente au rez-de-chaussée.

Grand Phare lighthouse
Built from a design by the engineer Fresnel, the Grand Phare lighthouse in Kervilahouen was commissioned in 1836. The tower is 52m high and has a diameter of 7.50m at the base and 5.50m at the top. Visitors can climb the 213 granite steps and the iron staircase to reach the top. A peermanent exhibition on the ground floor.

Der große Leuchtturm
Der nach den Plänen des Ingenieurs Fresnel errichtete Grand Phare de Kervilahouen ist seit 1836 in Betrieb. Der Turm ist 52 m hoch und hat einen Durchmesser von 7,50 m am Sockel und 5,50 m an der Spitze. Man kann ihn besteigen, muss dazu aber 213 Granitstufen und dann eine Eisentreppe erklimmen. Eine neue Dauerausstellung im Erdgeschoss.



© Pierre Mouty

Les aiguilles de Port Coton

Le peintre Claude Monet a révélé en quelques toiles célèbres la beauté fascinante de ces roches dentelées.
Leur appellation vient de l'écume qui, fouettée par gros temps, forme de gros flocons mousseux semblables à du coton.
Retrouvez grâce à ces numéros ❶❷❸❹❺ les emplacements exacts d'où Claude Monet a peint cinq de ses toiles.

The Port- Coton needles
Claude Monet showed the fascinating beauty of these jagged rocks in several of his famous paintings. Their name comes from the whipped foam, which, in stormy weather, forms large frothy flecks similar to cotton.

Die Felsnadeln von Port Coton
Der berühmte Impressionist Claude Monet verewigte die fesselnde Schönheit der Felsnadeln des „Baumwollhafens" in mehreren Gemälden. Der Name stammt von der schäumenden Gischt, die bei hoher See weiße Schaumkronen bildet und wie Baumwolle aussieht.

L'église et le bourg de Locmaria

De style roman, l'église Notre-Dame de Locmaria est le plus ancien édifice religieux de Belle-Île.
De nombreux pèlerins venaient autrefois remercier « Notre-Dame-de-Bois-Tors ».

The church in Locmaria
The Romanesque-style Notre-Dame de Locmaria church is the oldest religious building on Belle-Île. It was rebuilt in stone in the 11th century, then renovated in the 17th century. Numerous pilgrims used to come to thank "Notre-Dame de Bois Tors" (Our Lady of the twisted wood). Dutch pirates had cut down a tree in front of the church to replace their broken mast. Our Lady deformed the tree trunk, making it unusable.

Die Kirche von Locmaria
Die im romanischen Stil erbaute Kirche Notre-Dame de Locmaria ist das älteste religiöse Gebäude von Belle-Île. Sie wurde im 11. Jh. in Stein neu erbaut und im 17. Jh. renoviert. Zahlreiche Pilger kamen einst hierher um „Notre-Dame de Bois Tors" (Unsere Liebe Frau des krummen Holzes) zu danken. Der Name hat seinen Ursprung in einer der Legenden, nach der holländische Piraten vor der Kirche einen Baum fällten, um ihren zerbrochenen Mast zu ersetzen. Die Jungfrau Maria verformte den Stamm, sodass er er unbenutzbar wurde.

© Fanny Sabatier

Le Grand Phare

© Pierre Mouty – Reproduction interdite.

Monument historique · Historic monument · Historisches Bauwerk
Musée · Museum
Phare · Lighthouse · Leuchtturm
Église · Church · Kirche
Atelier à visiter · Craftspeople · Kunsthandwerker
Artiste peintre, galerie · Painters · Maler
Site naturel protégé par le Conseil général du Morbihan
Vestige du Mur de l'Atlantique · Part of The Atlantic Wall · Ein Teil der Atlantikmauer
Fortin · Fort
Menhir · Standing stone
Moulin · Windmill · Mühle
Réserve ornithologique · Vogelreservat
Hôtel
Hébergement collectif · Group accommodation · Gemeinschaftsunterkünfte
Camping · Campsites · Campingplätze
Chambres d'hôtes · B&Bs · Privatzimmer
Village ou résidence de vacances · Holiday villages · Feriendörfer
Site naturel protégé par le Conservatoire du Littoral · Area protected by coastal protection agency · Naturschutzgebiet des Küstenschutzbehörde
Golf
Tennis
Visite de jardin · Garden visit · Park
Aérodrome · Flugplatz
Parc acrobatique · Acrobatic playground
Centre équestre · Equestrian centre · Reitzentrum
Location d'ânes de randonnée · Donkeys hire · Verleih von Esels
Restaurant
Bar
Épicerie · Grocery · Lebensmittelgeschäft
Location de voitures · Car rental · Autovermietung
Laverie, pressing
Accès internet · Internet access · Internetzugang
Sports nautiques · Sea sports · Wassersportarten
Port, mouillage · Port, with mooring · Hafen, Ankerplatz
Location de bateaux · Hire a boat · Bootsvermietung
École de surf · Surfing and bodyboard school · Surf-/Bodyboardschule
Pêche en mer · Sea-fishing trips · Meerefischen
Thalassothérapie · Spa
Plage surveillée · Supervised beach · Überwachter Strand
Parking · Car park · Parplatz
Station service · Car fuel · Treibstoff für Autos
Itinéraires cyclables · Cycling roads · Radwege
Non recommandé aux vélos électriques
Descente dangereuse · Dangerous downhill · Starkes Gefälle
Point Stop
Arrêt Belle-Île bus (avr-sept) · Bus stop (april-sept) · Bushaltestelle (apr-sep)
Arrêt Belle-Île bus 13/07/18 > 26/08/18
Sentier côtier pédestre · Coastal path (pedestrians) · Küstenwanderweg (Fussgängerweg)
Sentier pédestre · Path (pedestrians) · Fussgängerweg
Routes principales · Main roads · Hauptstrasse
Routes secondaires · Secondary road · Landstrasse
Chemins · Road · Erdstrasse
Routes Tour de l'île 70 km env. · Roads "Tour of island" · Inselrundfahrt
Limites des communes

Visites & rencontres

People & places · Besichtigungen & Begegnungen

Les artistes, artisans d'art et galeries

Craftspeople, painters · Kunsthandwerker, Maler

Benjamin Abraham · **Lampes pouce-pieds** · 06 89 86 30 13 ..... E4

Annadóra · **Peinture à l'huile** · Cours de peinture adultes et enfants H10
Atelier à Haute Boulogne, bât. 4 – LE PALAIS · 06 14 98 35 25 · 02 90 98 48 70

Atelier d'artistes Castillo/Cauvin · **Sculpture, poterie, bijoux** .. F9
1, rue Willaumez – LE PALAIS · 06 74 34 42 14 · 07 68 38 52 92 · pablo-castillo.com

Atelier d'artistes Dilo et Yvan Desautel · **Peinture** (sur rdv) H9
Le Gouerc'h – LE PALAIS · 06 64 31 42 65 · 07 70 37 29 49 · lespoissonsdedilo.com

Atelier galerie Patman · **Sculptures, poissons rames, peintures, pastels**
Atelier–galerie rue Vauban – LOCMARIA · 06 10 66 12 13 · patman.fr L15

Atelier Thuillier et Sœurs · **Marqueterie et sculpture sur bois** F9
Marqueterie et dentelle aux fuseaux.
Atelier/expo du lundi au samedi 10h – 12h30 et 15h – 19h. « Rue des Artisans d'Art » rue de la Manutention – LE PALAIS · 06 84 35 71 88

Atlant'ink Tattoo Studio · **Tatouages personnalisés** F9
23, avenue Carnot – LE PALAIS · 09 84 26 60 29.

Au Fil de mes Créations · **Créations, cadeaux, déco** F5
Borticado – SAUZON · 06 87 29 27 19.

Michel Bourdin · **Portraits de bateaux en mer** F9
18, avenue Carnot – LE PALAIS · 06 20 45 96 22 · michelbourdin.com

La Coulisse · **Galerie** · Peintures, sculptures, photographies F9
1, place du Général Bigarré – LE PALAIS

De Vagues en Bleu · **Galerie Philippe Ulliac. Photographies** F9
18, rue de l'Église – LE PALAIS · 02 97 31 33 04 · belle-ile-photos.com

Bellimages · **Photographe professionnel** F9
12, rue de la Citadelle – LE PALAIS · 07 84 22 70 33 · fabien-giordano.com

Jacqueline Fargier · **Exposition d'aquarelles** L11
Le Grand Cosquet (côté Herlin) – LOCMARIA · 06 73 18 03 48

Fluïd · **Soufflage de verre** F8
Créations originales. Atelier showroom ouvert toute l'année.
ZA Bordilla – LE PALAIS · 02 97 31 29 01 · fluid.coop

Yannick Germain · **Peinture, sculpture** J9
Kervarigeon – BANGOR (sur rendez-vous) – 06 61 25 44 88 · yannick-germain.com

Thierry Gillaizeau · **Statuaire sur bois et sculpteur ornemaniste**
Borthélo, LE PALAIS · 06 89 41 02 01 · thierry-gille-sculpteur.com G9

Île Luminée · **Objets de décoration en papier** F9
6, place Bigarré – LE PALAIS · 06 87 52 01 26

L'Îlot Carton · **Nicole Lenoble. Mobilier en carton, objets déco** L15
Lundi au samedi, 17h à 19h. Toute l'année.
Borvran – LOCMARIA · 02 97 31 73 37 · alilocarton.fr

Kékél' Bosco · **Peinture. Couteaux ou objets personnalisables en peinture**
Rue de la Manutention – LE PALAIS · 06 12 36 38 42 ..... F9

Marion Kerignard · **Mosaïque, peinture, encres**
Galerie, cours, stages · 06 63 60 46 84 · marionkerignard.com
Rue de la Manutention – LE PALAIS F9

Léon Layon · **Auteur et sculpteur – pinseyeur**
Bois, plastiques, cordages flottés… Sirènes, poissons, korrigans…
Bordrouhant – BANGOR · 06 89 17 30 06 ..... K7

La Maison de Photo · **Galerie de photographie** F9
18, avenue Carnot – LE PALAIS · 06 77 92 75 40 · lamaisondephoto.com

Sarah Mesnay · **Modelage, poterie et céramique** L14
Kerdalidec – LOCMARIA · 06 83 80 93 57

Christophe Noblet · **Tailleur de pierre** D6
Kerbellec – LE PALAIS · 06 88 20 28 26

Solange Nunney · **Peintures, sculptures, céramique, bijoux** F9
Cours d'arts plastiques. Ouvert toute l'année.
LE PALAIS. Sur rendez-vous au 02 97 31 51 95.

Linda Rochefer · **Vitraux et lampes** F9
Quai des arts – 3, quai Jacques Le Blanc – LE PALAIS
06 08 16 21 50 · lindarochefer.fr

Le Troisième Œil · **Galerie** · Peintures, sculptures, photos, raku F9
2, rue de l'Église – LE PALAIS · 06 09 71 67 84.

Les productions insulaires

Produktion auf der Insel · Local producers

Au coin des Producteurs · **Association d'agriculteurs bellilois** H9
Le vendredi de 9h30 à 12h30 et de 17h à 19h et le samedi de 9h30 à 12h30.
Point de vente ZA de Mérézelle – LE PALAIS.

La Bien Nommée · **Biscuiterie confiserie** F9
Fabrication, vente directe, visite gratuite et dégustation gratuite.
Du lundi au vendredi, de 10h à 12h et de 14h à 17h. 9h30 à 18h en saison.
ZA de Bordilla – LE PALAIS · 02 97 31 34 99 · labiennommee.bzh

Joël Clément · **Maraîcher bio** H9
Légumes 100% produits sur l'exploitation – Kerspern, LE PALAIS · 02 97 31 30 35

Fromagerie Pilou · **Fromagerie artisanale** H9
Marchés de Palais et Bangor · ZA de Mérézelle – LE PALAIS · 06 63 02 54 14

Les Gourmandises d'Alona J4
Confiserie artisanale, guimauves et berlingots.
Kervilahouen – BANGOR · 06 43 92 46 86

Kaerilis · **Distillerie** · Vente directe* F9
En saison, 10h14 à 13h02 et 16h17 à 19h36, sauf mercredi et dimanche.
4, rue Willaumez – LE PALAIS · 02 97 31 28 20 · kaerilis whisky.com

Richard Laurance · **Produits de la ruche et hydromel*** D2
Sur l'exploitation, toute l'année, 12h à 14h du lundi au samedi et sur notre site.
Kerguerc'h – SAUZON · 06 76 79 52 20 · 02 97 31 67 80 · richardlaurance.com

La Morgat · **Brasserie artisanale** H10
Visites et dégustations* gratuites : avril, mai, juin, septembre : 18h (fermé le samedi et le dimanche). Juillet et août : 18h (fermé le dimanche).
Port Salio – LE PALAIS · 02 97 31 56 88 · brasserielamorgat.com

Le Rucher de l'Abeille Noire · **Miel, pollen frais, propolis label AB, tisane**
Visites pédagogiques sur rendez-vous. Miellerie ouverte d'avril à octobre, tous les jours de 18h à 19h30, sauf dimanche et de novembre à mars de 17h à 18h30.
Borgrouaguer – LE PALAIS · 06 25 46 21 63 · lerucherdelabeillenoire.com .. G8

Amandine et Baptiste Vasseur · **Maraîchers bio** D5
Marchés de Palais et Bangor · Kerzo – SAUZON · 02 97 31 88 06.

* L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, consommez avec modération.

PEFC 10-31-1087 / Certifié PEFC / pefc-france.org
IMPRIM'VERT' Imprimé par Iris Imprim.